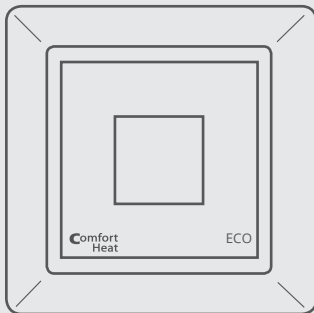


Comfort Heat



Electronic thermostat **Comfort ECO**
with floor temperature sensor

Электронный термостат Comfort ECO с датчиком температуры пола

Этот высококачественный термостат спроектирован так, чтобы оказывать минимальное воздействие на окружающую среду и в то же время обеспечивать длительный комфорт при отоплении.

Настоящим компания Comfort Heat LTD заявляет, что изделие соответствует следующим директивам Европейского парламента:

LVD — Директива ЕС по низковольтному оборудованию;

EMC — Директива по электромагнитной совместимости;

RoHS — Директива об ограничении использования некоторых вредных веществ в электрическом и электронном оборудовании;

WEEE — Директива ЕС об отходах электрического и электронного оборудования.

Применимые стандарты: маркировка CE: EN 60730-1, EN 60730-2-9. Этот термостат можно использовать в качестве контроллера для электрического отопления помещений согласно стандарту EN 50559.

1. ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Осторожно:

- Во избежание поражения электрическим током перед проведением каких-либо работ с термостатом и сопутствующими элементами необходимо отключить питание системы подогрева на главной панели.
- Правильный монтаж гарантирует защиту от поражения электрическим током. Требования класса II выполняются после правильного монтажа (усиленная изоляция).
- Установку должен выполнять только компетентный персонал в соответствии с надлежащими нормативными требованиями (когда этого требует закон).
- Установка должна соответствовать национальным и/или местным электротехническим нормам и правилам.

Внимание:

- Необходимо строго соблюдать данные инструкции. В противном случае производитель будет освобожден от ответственности.
- Любые изменения или модификации данного термостата приведут к освобождению производителя от ответственности.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Уровень загрязнения от устройства управления.....	2
Класс программного обеспечения.....	A
Встроенный автоматический выключатель.....	2-полюсный, 16 A
Класс защиты корпуса.....	IP 21
Категория перенапряжения.....	III
Номинальное импульсное напряжение.....	4 кВ
Температура при испытании на твердость вдавливанием шарика (ТВ).....	125°С
Напряжение.....	230 В переменного тока $\pm 10\%$, 50 Гц
Макс. предварительное оплавление.....	16 A
Ток на выходе.....	макс. 16 A
Выходное реле.....	Замыкающий контакт - однополюсный - нормально разомкнутый
Варианты применения на выходе.....	резистивная нагрузка 16 A, индуктивная нагрузка 1 A
Размер провода с клеммой.....	$\leq 13 \text{ A} - 1,5 \text{ мм}^2$, $> 13 \text{ A to } 16 \text{ A} - 2,5 \text{ мм}^2$, однопроволочный провод
Способ монтажа.....	скрытый монтаж
Размеры.....	84 мм x 84 мм
Глубина встраивания.....	20 мм
Тип датчика.....	NTC (с отрицательным температурным коэффициентом), 12 кОм при 25°С
Макс. удлинитель кабеля датчика.....	10 м
Диапазон температур.....	от 0 до 40°С
Принцип управления.....	ВКЛ./ВЫКЛ.

- Максимальный срок эксплуатации изделия достигается, если изделие не выключается, а устанавливается на минимально возможную заданную величину / защиту от замерзания, когда подогрев не требуется.

Примечание:

- Язык оригинальной документации — английский. Версии на других языках являются переводом оригинальной документации.
- Comfort Heat не несет ответственности за какие-либо ошибки в документации.
- Comfort Heat оставляет за собой право вносить изменения без предварительного уведомления.

2. УСТАНОВКА ДАТЧИКА

- Вставьте кабель и датчик в изолирующий кабелепровод, встроенный в пол.
- Конец кабелепровода должен быть герметизирован, а сам кабелепровод должен быть размещен как можно выше в слое бетона.
- Датчик температуры пола должен быть размещен по центру между петлями кабеля нагрева.
- Кабель датчика можно удлинить с помощью дополнительного двужильного кабеля (макс. удлинитель кабеля датчика см. в технических характеристиках).
- Два провода от датчика к термостату должны быть расположены отдельно от высоковольтных проводов/кабелей. Поместите кабель датчика в отдельный кабелепровод или отделите его от силовых кабелей иным образом. Убедитесь, что изоляция не повреждена как на электрической проводке, так и на датчике температуры пола внутри распределительной коробки. Ни в коем случае не используйте два свободных провода в многожильном кабеле.

3. РАЗМЕЩЕНИЕ ТЕРМОСТАТА

Термостат необходимо закрепить на стене на расстоянии 1,4—1,6 м от пола так, чтобы вокруг него свободно циркулировал воздух. Необходимо избегать сквозняков, прямых солнечных лучей и прочих источников тепла.

4. ПОДГОТОВКА ТЕРМОСТАТА К МОНТАЖУ

- Выключите термостат.
- Возьмитесь за термостат одной рукой, придерживая закрытую переднюю часть большим пальцем с одной стороны, а также

Клемма 5: режим ночного понижения температуры (двухполупериодная схема) / защита от замерзания (однополупериодная схема).

Клемма 5: датчик (аполярность).

Клемма 6: датчик (аполярность).

6. МОНТАЖ ТЕРМОСТАТА

- Закрепите термостат в стенной розетке.
- Установите рамку и осторожно придавите крышку к термостату, начиная с верхней части крышки и переходя к ее нижней части.
- Убедитесь, что сдвижная кнопка питания на крышке и вывод переключателя питания в термостате переведены в нижнее положение.
- Установите крышку на место до щелчка легким движением с равномерным давлением.

Осторожно! Не надавливайте непосредственно на дисплей. НЕ пытайтесь вскрыть термостат.

7. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕРМОСТАТА

- Откройте крышку с передней стороны термостата (откиньте ее вниз), сдвиньте переключатель «ВКЛ./ВЫКЛ.» из положения «О» в положение «I».
- Используйте центральную кнопку для перехода в меню и принятия выбранных вариантов.
- Используйте кнопки со стрелками вверх/вниз для прокрутки меню и переключения между различными опциями в подменю.

Чтобы получить полную версию руководства пользователя, отсканируйте QR-код на противоположной стороне или введите URL-адрес в браузере.



<http://downloads.mythermostat.info/7C1jRQIM>

8. СТРУКТУРА МЕНЮ (ДОСТУПНЫЕ ОПЦИИ МОГУТ РАЗЛИЧАТЬСЯ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ВЕРСИИ)

Меню	Опции настроек	
APP	APP: A; F; C; AF; AE	
SCA	SChI: от SCLo до 40,0° C SCLo: от 0,0° C до SChI	
Li	LiHi: от LiLo до 40° C LiLo: от 0° C до LiHi	
tP	FLo: фактическая измеренная температура ro: фактическая измеренная температура	
LCd	SCA: C; nu diS: SP; tP	
Adj	Измеренная температура ± 10° C	
nSb	2.0°C - 8.0°C	
dEF	5.0° - 10.0°C	
SCA	oFF; AUt; On	
SCA	oFF:	diF: 0.3-10.0
SCA	on:	CYC: 15-60
SCA	AUт:	CYHi: 10-60 CYLo: 10-30
Pli	0-30 min	
TiMe	ModE: oFF; 5;2; 6;1; 7;0; 0;7 dAY: Non; tuE; UEd; thu; Fri; Sat; Sun hour: 0—23 Min: 0—59	
SW	Het	
DonE	Сохранение настроек и выход из меню	

9. КОДЫ ОШИБОК

E0: внутренний сбой. Подогрев отключен.

E1: сбой встроенного датчика.

Вариант применения датчика изменяется на С (регулятор).

E2: сбой внешнего проводного датчика температуры пола или внешнего проводного датчика температуры воздуха в помещении. (Произошло повреждение, короткое замыкание либо отсоединение датчика.)

Вариант применения датчика изменяется на С (регулятор). Если AF используется, вариант применения датчика изменяется на А (внутренний датчик температуры воздуха в помещении).

E5: внутренний перегрев. Внутренний перегрев. Если ошибка E5 не исчезает, обратитесь к специалисту по установке.



Окружающая среда и утилизация. Окажите нам содействие в защите окружающей среды посредством утилизации упаковки в соответствии с государственными нормативами по переработке отходов.

Утилизация техники, выведенной из эксплуатации. Технику с такой маркировкой запрещено утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами. Необходимо выполнять ее раздельный сбор и утилизацию в соответствии с местными нормами.

10. ГАРАНТИЯ

Термостат **Comfort ECO** имеет гарантию на 36 месяца. В течение гарантийного периода изделие заменяется на новое:

1. Предъявив правильно заполненный гарантийный талон.
2. Документ приобретения изделия (чек кассы или счет-фактура).
3. Дефектное изделия возвращается продавцу, выписавшему счет-фактуру и выдавшему чек кассы.

Гарантия Comfort Heat недействительна, если монтажные работы были выполнены не сертифицированными электриками, дефекты, вызванные неправильным проектированием, использованием или другими повреждениями. В этом случае работа специалистов Comfort Heat полностью оплачивается.

